

My Right Eye (The Apple of My Eye)

Josecho de Linares

Diálogos en Inglés

1 INT. HABITACIÓN ZURDO ACTUALIDAD - DÍA

DANI
Mom and Dad are in a terrible mood!
God! They're so annoying!

2 INT. COCHE - DÍA

CRÉDITO INICIO: ESCAC PRESENTS

DANI (CONT'D OFF)
I'm taking a shower and then we'll
go. Ok?

3 INT. HABITACIÓN ZURDO ACTUALIDAD - DÍA

ZURDO
I'm not going... I'll go tomorrow
before I leave for Madrid.

4 INT. COCHE - DÍA

CRÉDITO INICIO: An ESCÁNDALO FILM production

5 INT. HABITACIÓN ZURDO ACTUALIDAD/ MÁS TARDE - DÍA

DANI (OFF)
You aren't going to say "Goodbye"?
You're terrible.

6 INT. COCHE - DÍA

Título: MY RIGHT EYE *(The Apple of my Eye)

7 INT. HABITACIÓN ZURDO ACTUALIDAD/ MÁS TARDE - DÍA

8 INT. COCHE - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
Memories... They come without
warning... Appear suddenly

9 INT. PASILLO. AÑOS 90 - DÍA (FLASHBACK)

ZURDO (OFF)

They told me they're going to put
me to sleep and I don't want to.

10 INT. HABITACIÓN HOSPITAL. AÑOS 90 - DÍA (FLASHBACK)

LA TATA JOVEN

Look what I brought for you

ZURDO NIÑO

I don't want them to put me to
sleep!

LA TATA JOVEN

Come here!

ZURDO NIÑO

No.

LA TATA JOVEN

Come here, I'm not going to bite...
Close your eyes. Cross your
fingers.

How many sweets are there?

ZURDO NIÑO

Mmmmm... Two.

LA TATA JOVEN

Two? Open your eyes.

ZURDO NIÑO

There's one!

LA TATA JOVEN

Of course. It's a magic sweet.

ZURDO NIÑO

I don't want them to put me to
sleep!

LA TATA JOVEN

It's a magic sweet, you won't
sleep. You'll dream. And I'll be
there with you. You think I'm going
to leave "My right eye" like that?

ZURDO (VOZ EN OFF)
I remember it like that. In an
unconditional way. The way "La
Tata" loved me.

11 INT. COCHE - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
We stayed together every weekend.

SECUENCIA DE MONTAJE:

12 INT. PASILLO CASA TATA/ AÑOS 90 - DÍA

13 INT. SALITA CASA DE LA TATA / AÑOS 90 - DÍA

14 INT. ENTRADA DEL CINE / AÑOS 90 - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
We went to the cinema every Friday.

15 INT. SALA DE CINE / AÑOS 90 - DÍA

LA TATA JOVEN
Let's go.

ZURDO NIÑO
It'll be over soon.

16 INT. SALITA CASA DE LA TATA / AÑOS 90 - DÍA

17 INT. SALITA Y TERRAZA CASA DE LA TATA / AÑOS 90 - DÍA

18 INT. ENTRADA DEL CINE / AÑOS 90 - DÍA

19 INT. SALA DE CINE AÑOS / 90 - DÍA

LA TATA JOVEN
Come on!

20 EXT. PLAYA / AÑOS 90 - DÍA

21 INT. PASILLO CASA TATA / AÑOS 90 - DÍA

22 EXT. PLAYA / AÑOS 90 - DÍA

23 INT. SALITA CASA DE LA TATA / AÑOS 90 - DÍA

24 INT. SALA DE CINE / AÑOS 90 - DÍA

LA TATA JOVEN
I said let's go!

25 EXT. PLAYA / AÑOS 90 - DÍA

26 INT. SEAT MARBELLA / AÑOS 90 - DÍA

27 EXT. CALLE/ AÑOS 90 - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
You don't realize... You let
yourself go...Until one day...

All that's left are memories.

FIN SECUENCIA DE MONTAJE

28 INT. COCHE ACTUALIDAD - DÍA

DANI
Hurry up, I don't have much time.

ZURDO (VOZ EN OFF)
As the years went by, my sister
often visited "La Tata".

...I became distant.

29 EXT. CALLEJEO - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
I changed the weekends with her for
going out with friends, phone calls
I forgot...

Then I went away to study.

30 EXT. FACHADA CASA TATA - DÍA

ANITA
You are beautiful!

You didn't have to bring
anything...

DANI
Why not?

ANITA
Oh! Come here, You've grown so
much! Come inside, your grandma'll
be so happy.

31 INT. ENTRADA CASA LA TATA - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
"La Tata" hasn't left the house in
six years. At first, she didn't
want to. Now she can't.

32 INT. SALITA CASA DE LA TATA - DÍA

DANI
How are you grandma?

TATA MAYOR
Good, really good.

DANI
You're really beautiful in that
blue dress.

Look who came.

TATA MAYOR
Ay! My right eye. You're so
handsome.

what's that?

ZURDO
This? Well, Actually I wanted to
wear one of your pearls.

TATA MAYOR
No. Only queers wear earrings.

DANI
Look Tata, we brought you some pastries from the bakery, we thought you'd like them.

Do you want one? So grandma...

DANI (CONT'D)
Here Tata, with that cough forget about going to the Olympics.

TATA MAYOR
I'm not going to the Olympics.

DANI
Hey, why don't you take a photo of us? Eh? Come on, It's easy. You just have to press the bottom.

DANI (CONT'D)
What do you want? The glasses?

TATA MAYOR
The glasses.

ZURDO
Let's see a smile.

DANI Y TATA MAYOR
Cheese

DANI
Ok

TATA MAYOR
That's it?

DANI
Beautiful. Good job

TATA MAYOR
Yeah?

DANI
Yes.

DANI (OFF)
Don't get up "Tata," what do you want?

TATA MAYOR (OFF)
The photo album.

DANI (OFF)
I'll get it. ok?

DANI (CONT'D OFF)
So "Tata" I'm going tomorrow to
Vancouver for a year.

ZURDO (VOZ EN OFF)
I look and I see her as the
survivor of a shipwreck... Holding
onto the last board that floats
from her ship. No one to talk to...
Only us, ten minutes every four
months. And me watching from a
distance, without doing anything.

TATA MAYOR
I won't see you again.

ZURDO
I'm going to the bathroom.

33 INT. BAÑO - DÍA

ZURDO (VOZ EN OFF)
You'll see her at Christmas.

34 INT. SALITA CASA DE LA TATA - DÍA

DANI
I'll see you soon, ok?
I love you.

ZURDO
Well, I'll see you at Christmas,
right? I might come for a weekend
if I can skip work but... That's
it, I'll try, ok? Take care.

35 INT. PUERTA CASA DE LA TATA Y SALÓN - DÍA

ZURDO
Ok, see you soon.

ANITA
Take care.

36 EXT. CALLEJEO VUELTA - DÍA

37 EXT. FRENTE AL COCHE - DÍA

38 INT. COCHE - DÍA

ZURDO
Dani... Give me a second. I'll be
right back.

39 INT. PASILLO CASA TATA - DÍA

40 INT. SALITA CASA DE LA TATA - DÍA

ZURDO
Close your eyes.

ZURDO
Open them.

Do you know that I love you? I
love you a lot. You're the best
grandma I could ever have.

41 INT. SALITA CASA DE LA TATA (SECUENCIA ONÍRICA) - DÍA

42 INT. SALITA CASA DE LA TATA - DÍA

ZURDO
Don't forget it.

43 EXT. CALLE - TARDE

ZURDO (VOZ EN OFF)
Memories: Thousands of them, spread
like popcorn, like little green
anise sweets... That was the gift
"La Tata" gave me.

And being able to say goodbye, in
body and soul.

44 INT. COCHE - TARDE

ZURDO (VOZ EN OFF)

I was rised with sweets, kisses and
hugs and they form a part of me.

...part of my fingers, of my face,
of my eye... my right eye.